

ARRI®

Bedienungsanleitung User Manual

07 / 2016

SKYPANEL®

SkyBender® S30 / S60 / S120



Eigenschaften

Der SkyBender® dient zur Beleuchtung einer Fläche mit dem SkyPanel. Er erzeugt ein gleichmäßig helles Lichtfeld auf jeder Oberfläche. Der SkyBender® wird einfach an der Vorderseite des SkyPanels montiert. Er ist das perfekte Zubehör für die Beleuchtung eines Green Screen, zu farbigen, gleichmäßigen Beleuchtung von Wänden, Hinterleuchtung von Operafolien und zur Horizontbeleuchtung.

Weitere Eigenschaften:

- Helligkeitsverteilung innerhalb +/- 1/6 F-Stop
- Angenehme, gleichmäßige Lichtverteilung
- Geringes Gewicht
- Wird in der Zubehöraufnahme des SkyPanels montiert

Sicherheitshinweise

- Bitte lesen Sie diese und alle mit dem Produkt gelieferten Anleitungen vor der ersten Verwendung. Sie enthalten wichtige Hinweise für die sichere Handhabung.
- Bewahren Sie diese und alle mit dem Produkt gelieferten Anleitungen für eventuelle Nachbesitzer sorgfältig auf.

Der Anwender muss:

- Für die Verwendung des Zubehörs qualifiziert sein.
- Die Bedienungsanleitung beachten.
- Gefahrlosen Betrieb sichern.
- Das Produkt bestimmungsgemäß verwenden.
- Die aktuellen Normen und Bestimmungen beachten.

ARRI haftet nicht für Schäden durch nicht bestimmungsgemäße Verwendung oder falsche Bedienung.

Verwenden des SkyBenders®

- Schieben Sie beide Verriegelungen der Sicherungsleiste des SkyPanels nach innen und klappen Sie die Sicherungsleiste nach oben auf.
- Schieben Sie den SkyBender® vollständig von oben in die Führungsschienen. Die flachere Seite muss sich oben, an der Seite der Sicherungsleiste, befinden.
- Klappen Sie die Sicherungsleiste zu.
- Schieben Sie beide Verriegelungen bis zum Anschlag nach außen.

Sichern Sie den SkyBender® immer mit einem Fangseil gegen Absturz, wenn die primäre Sicherung versagt!

Befestigen Sie das Fangseil an einem der Ankerpunkte an der tieferen Seite des SkyBenders® und der tragenden Struktur.

Features

The SkyBender® produces a uniform intensity light field over the length of any surface, transforming the beam by simply sliding into the front of the fixture. This is the perfect accessory for lighting a green screen, creating colour wall washes, lighting a translucent or backdrop, or evenly lighting a cyclorama.

Additional Versatility

- +/- 1/6 F-Stop uniformity
- Smooth and even light distribution
- Lightweight design
- Slides into the primary accessory slot

Safety Instructions

- Please read and observe all instructions delivered with the product before use. The instructions contain important information for safe handling.
- Please keep all instructions delivered with the product for possible subsequent owners.

The user must:

- Be qualified for the appropriate use of the accessory.
- Follow the user manual.
- Ensure safe usage.
- Use the product in accordance with regulations.
- Follow the latest regulations and standards.

ARRI is not liable for damages caused by improper use or incorrect operation.

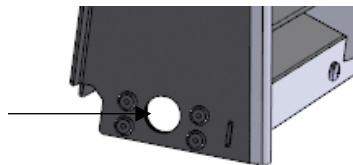
To use the SkyBender®

- Un-lock both top latch catches by sliding both levers completely inwards and open the top latch of the luminaire.
- Insert the SkyBender® from the top completely into the guide rails.
- Close the top latch.
- Lock the both top latch catches by sliding both levers completely outwards.

Always secure the SkyBender® with a suitable safety cable from falling when the primary mounting method fails!

Mount the safety cable at one of the mounting points for the safety cable at the thicker end of the SkyBender® and the mounting structure.

Ankerpunkt für das Fangseil /
mounting point for the safety cable

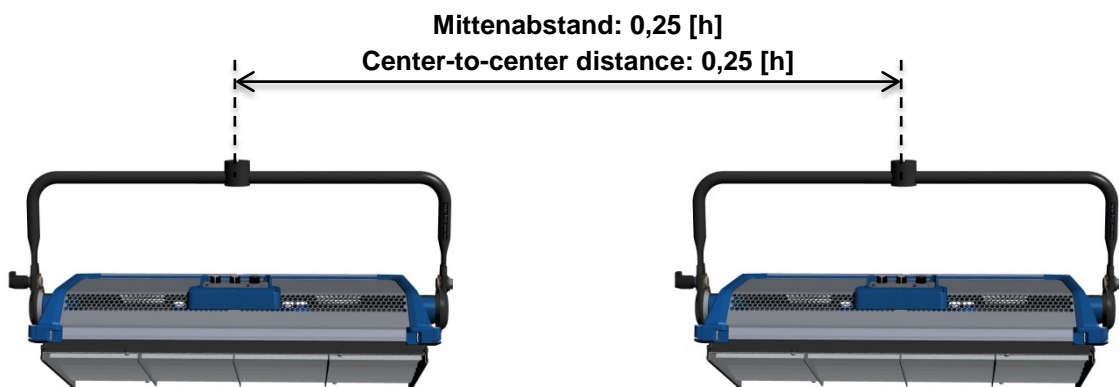
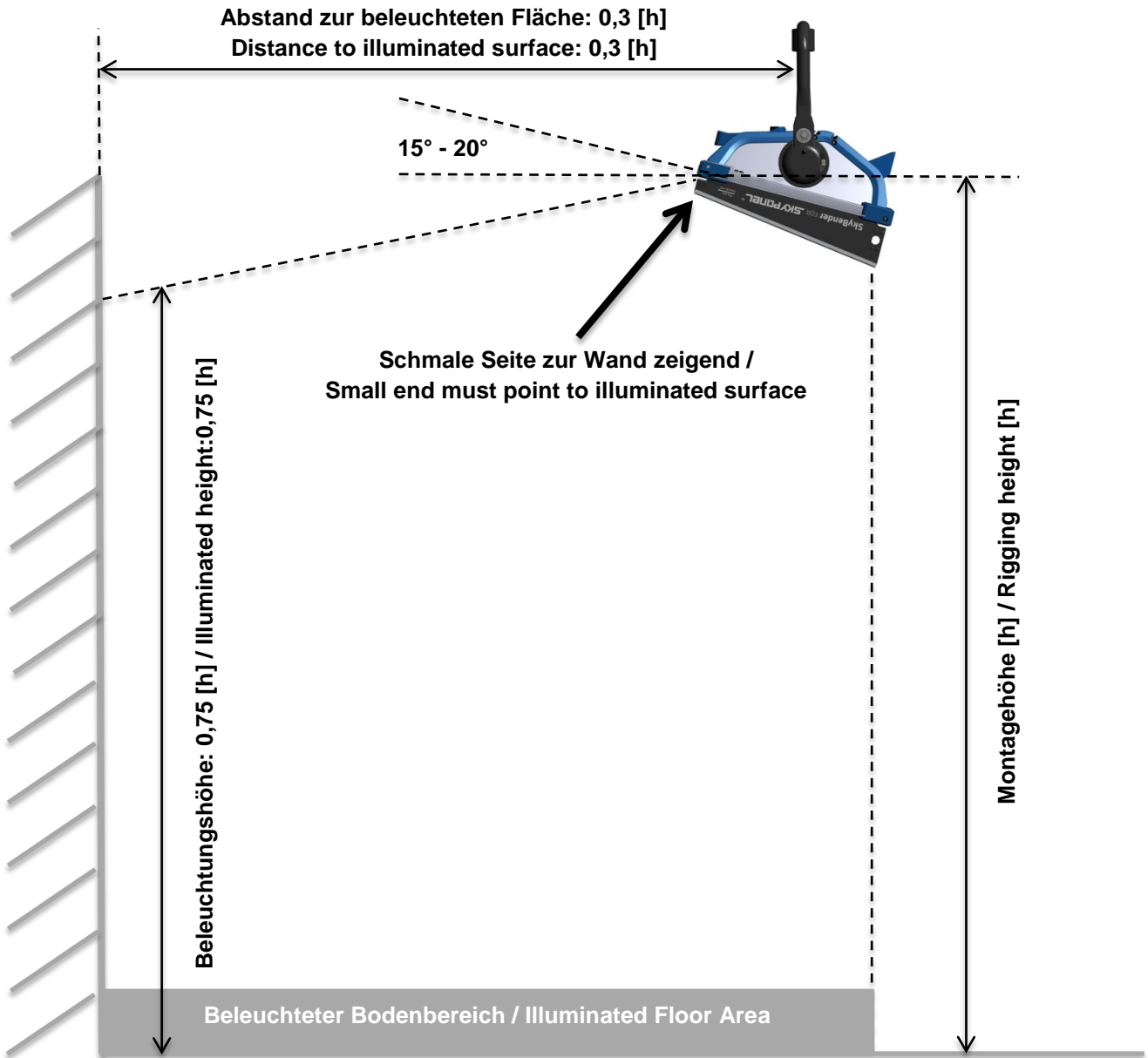


An einem SkyPanel darf nur der SkyBender® montiert werden. Montieren Sie keinen weiteren Einschub am SkyPanel. Montieren Sie den SkyBender® direkt am SkyPanel.

The SkyPanel must not be used with another accessory mounted at the guide rails when the SkyBender® is used. Always use the SkyBender® without any other accessory between SkyPanel and the SkyBender®.

Montageschema

Mounting scheme



Wartung

Prüfen Sie das Produkt regelmäßig auf sichtbare Schäden.

- Ersetzen Sie deformierte Einschübe.
- Eine defekte Sicherung muss unverzüglich repariert werden.

Maintenance

Inspect the product regularly for visible damage.

- Do not use a deformed product.
- Do not use a product with a defective catch. Repair the defective catch immediately.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Zubehör kann in die Führungsschienen einer Flächenleuchte ARRI SkyPanel® S120, S60 oder S30 eingeschoben werden. Eine Flächenleuchte darf mit einem SkyBender® bestückt werden.

Eigenmächtige Veränderungen des Zubehörs sind aus Sicherheitsgründen verboten.

Die Sicherheitshinweise sind unbedingt zu befolgen!

Die Produkte erfüllen die europäischen, nationalen und internationalen Anforderungen.

Intended Use

The accessory is intended to be inserted in the guide rails of an ARRI SkyPanel® soft light S120, S60 or S30. The SkyPanel® must not be used with another accessory mounted at the guide rails when the SkyBender® is used.

You are not allowed to modify the product as a safety risk might appear.

Always follow the safety information!

The products fulfill European, national and international requirements.

Spezifikation

Abmessungen und Gewicht (T x B x H)/
Dimensions and weight (D x W x H)

Für die Verwendung mit / *To be used with:*

Identnummer / *Ident number*

Specification

SkyBender S30

83 x 367 x 335 mm / 3.3 x 14.5 x 13.2 in., 1,1 kg / 2.4 lbs

SkyBender S60

83 x 659 x 335 mm / 3.3 x 26.0 x 13.2 in., 1,75 kg / 3.9 lbs

SkyBender S120

83 x 1303 x 335 mm / 3.3 x 51.3 x 13.2 in., 4,0 kg / 8.8 lbs

ARRI SkyPanel® S120

ARRI SkyPanel® S60

ARRI SkyPanel® S30

L2.0010271 (S30)

L2.0009611 (S60)

L2.0010352 (S120)

ARRI Service

Bei technischen Problemen besuchen Sie bitte

www.arri.com

Arnold & Richter Cine Technik GmbH & Co. KG
Service Lichttechnik
Pulvermühle
D-83071 Stephanskirchen
Deutschland

Technische Änderung vorbehalten.

ARRI Service

In case of technical problems please visit us at

www.arri.com

Arnold & Richter Cine Technik GmbH & Co. KG
Service Lighting
Pulvermuehle
D-83071 Stephanskirchen
Germany

Design and specification are subject to change without notice.